



# Hoja de datos de seguridad

## Sección 1. Nombre del producto e identificación de la empresa

**Nombre del producto:** Protector de techos Polyglass Aquaflex

**Uso recomendado:** Revestimiento para techos

**Restricción de uso:** No hay restricciones de uso.

**Fabricante:**

Polyglass U.S.A. Inc.  
1111 West Newport Center Drive  
Deerfield Beach, Florida 33442  
866-222-9782

Fecha de preparación de la HDS: 1 de octubre de 2015

Contacto de emergencia: (800) 424-9300 CHEMTREC (USA)

## Sección 2. Identificación del peligro o peligros

**Clasificación de peligro:**

| Clasificación física: | Clasificación de salud:   |
|-----------------------|---------------------------|
| No peligroso.         | Carcinógeno - Categoría 2 |

**Elementos de las etiquetas del SAC, incluidos los consejos de prudencia:**

No se requieren elementos de la etiqueta.

## Sección 3. Composición/información sobre los componentes

| <u>INGREDIENTES</u>       | <u>CAS N.º</u> | <u>% en peso</u> |
|---------------------------|----------------|------------------|
| Carbonato de calcio       | 1317-65-3      | 20-40            |
| Dióxido de titanio        | 13463-67-7     | 5-10             |
| Óxido de zinc             | 1314-13-2      | 1-5              |
| Sílice cristalina, cuarzo | 14808-60-7     | 0,1-1            |
| Benzofenona               | 119-61-9       | 0,1-0,5          |

**Nota:** La sílice cristalina y el dióxido de titanio presentes en este producto se encuentran inextricablemente unidos por lo que no ocurrirá exposición y la clasificación de carcinógeno no se aplica para estas sustancias químicas.

**El porcentaje exacto (concentración) de la composición se ha retenido como secreto comercial.**

## Sección 4. Primeros auxilios

**Ojos:** Enjuáguese con agua los ojos mientras levanta los párpados superior e inferior. Busque atención médica si la irritación persiste.

**Piel:** Quítese la ropa contaminada. Lave la piel concienzudamente con agua y jabón. Obtenga atención médica si se desarrolla irritación. Lave la vestimenta antes de volverla a usar.

**Inhalación:** Si se desarrollan síntomas, busque aire fresco. Si los síntomas persisten, busque atención médica.

**Ingestión:** Si está consciente, enjuáguese la boca con agua. Nunca administre nada por la boca a una persona que se encuentre inconsciente o convulsionando. Si se ingiere gran cantidad de material o se desarrollan efectos gastrointestinales, busque atención médica.

**Síntomas/efectos, agudos y tardíos más importantes:** Provoca irritación ocular leve. El contacto prolongado puede causar irritación y sequedad de la piel. La inhalación de vapores o nieblas puede causar irritación respiratoria. La ingestión puede causar náuseas, vómitos y diarrea. Susceptible de provocar cáncer.

**Indicación de atención médica inmediata y tratamiento especial, si es necesario:** Generalmente no se requiere atención médica inmediata.

## Sección 5. Medidas de lucha contra incendios

**Medios de extinción apropiados:** Use cualquier medio adecuado para el incendio circundante. Enfríe con agua los recipientes expuestos al incendio.

**Equipo de protección especial y precauciones para bomberos:** Los bomberos deberán llevar equipo de emergencia completo y un equipo de respiración autónomo de presión positiva aprobado por NIOSH. No permita el ingreso de las aguas de extinción de incendios en los desagües o fuentes de agua.

**Peligros específicos que surgen del producto químico:** Este producto es una mezcla acuosa que no se quemará hasta que toda el agua se haya evaporado. El residuo se quemará después de que el agua se haya evaporado. Los productos de combustión pueden incluir óxidos de carbono y de zinc.

## Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

**Precauciones personales, equipo de protección personal y procedimientos de emergencia:** Use prendas protectoras adecuadas para evitar el contacto con los ojos y la piel.

**Métodos y materiales para contención y limpieza:** Forme un dique para aislar el material derramado. Intente recuperar el producto suelto, si es posible. Coloque en un recipiente adecuado para su uso o eliminación. Recoja los residuos con un material inerte y colóquelos en un recipiente provisto de cierre para su eliminación. Lave el área del derrame. Evite el escurrimiento a los alcantarillados y zanjas que conducen a drenajes pluviales. Notifique los derrames según lo exijan las regulaciones locales y federales.

## Sección 7. Manipulación y almacenamiento

**Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura:** Evite el contacto con los ojos. Evite el contacto prolongado con la piel y la ropa. Evite respirar los vapores y las nieblas. Use una vestimenta y equipos protectores como se describe en la Sección 8. Use con una ventilación adecuada. Lávese concienzudamente con agua y jabón después del manejo. Mantenga cerrados los recipientes cuando no estén en uso.

Los recipientes vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos. Siga todas las precauciones de la HDS al manejar recipientes vacíos.

**Almacenamiento:** Almacene en un lugar seco y bien ventilado. Proteja del daño físico. Mantenga el recipiente cerrado cuando no esté en uso.

## Sección 8. Equipos de protección y medidas de control de exposición

**Pautas para la exposición:**

| Ingredientes        | Límites de exposición  |
|---------------------|--|
| Carbonato de calcio | 5 mg/m <sup>3</sup> - TWA PEL (fracción respirable) de OSHA (EE.UU.)<br>15 mg/m <sup>3</sup> - TWA PEL (polvo total) de OSHA (EE.UU.)  |
| Dióxido de titanio  | 15 mg/m <sup>3</sup> - TWA PEL (polvo total) de OSHA (EE.UU.)<br>10 mg/m <sup>3</sup> - TWA ACGIH TLV de ACGIH (EE.UU.)  |
| Óxido de zinc       | 5 mg/m <sup>3</sup> - TWA PEL (fracción respirable) de OSHA (EE.UU.)<br>15 mg/m <sup>3</sup> - TWA PEL (polvo total) de OSHA (EE.UU.)<br>2 mg/m <sup>3</sup> - TWA ACGIH TLV de ACGIH (EE.UU.)<br>10 mg/m <sup>3</sup> - LECP (respirable) |

# Hoja de datos de seguridad

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Sílice cristalina, cuarzo | 10 mg/m <sup>3</sup> - TWA PEL (fracción respirable) de OSHA (EE.UU.)<br>% de sílice + 2<br>0,025 mg/m <sup>3</sup> - TWA TLV (fracción respirable) de ACGIH (EE.UU.) |
| Benzofenona               | 0,5 mg/m <sup>3</sup> - TWA de los WEEL de la AIHA (EE.UU.)   |

**Controles técnicos apropiados:** Use con ventilación general o local adecuada por extracción para mantener las exposiciones por debajo de los límites de exposición ocupacional.

**Protección respiratoria:** Si se exceden los límites de exposición se debe usar un respirador apropiado aprobado por NIOSH para la forma y la concentración de los contaminantes. La selección y el uso de los equipos de respiración deben estar de acuerdo con la norma de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés) OSHA 1910.134 y con las buenas prácticas de higiene industrial.

**Guantes:** Se recomienda usar guantes de goma o de otros materiales impermeables para evitar el contacto prolongado con la piel.

**Protección de ojos:** Se deberán usar gafas de seguridad química si existe la posibilidad de salpicaduras.

**Otro equipo de protección:** Use prendas impermeables según sea necesario para evitar el contacto.

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

**Apariencia y olor:** Pasta blanca – olor suave.

|  |  |
|--|--|
| <b>Punto de ebullición (a 760 mmHg):</b> No determinado.     | <b>Punto de congelación:</b> No disponible.                      |
| <b>Umbral olfativo:</b> No determinado.                      | <b>Viscosidad:</b> No determinado.                               |
| <b>Densidad relativa (H<sub>2</sub>O=1):</b> No determinado. | <b>Presión de vapor:</b> No determinado.                         |
| <b>COV:</b> No determinado.                                  | <b>Densidad del vapor (aire =1):</b> No determinado.             |
| <b>Tasa de evaporación:</b> No determinado.                  | <b>Solubilidad en agua:</b> Soluble                              |
| <b>pH:</b> No disponible.                                    | <b>Coefficiente de partición N-octanol/agua:</b> No determinado. |
| <b>Punto de inflamación:</b> >93,3 °C (>200 °F)              | <b>Temperatura de auto-inflamación:</b> No aplica.               |
| <b>Temperatura de descomposición:</b> No determinado.        | <b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b> No aplica.                  |
| <b>Límites de inflamabilidad (% de volumen en aire):</b>     |  |
| LIE – No aplica.   |  |
| LSE – No aplica.   |  |

## Sección 10. Estabilidad y reactividad

**Reactividad:** No normalmente reactivo.

**Estabilidad química:** Estable bajo condiciones normales de almacenamiento y manipulación.

**Posibilidad de reacciones peligrosas:** No hay posibilidad de reacciones peligrosas.

**Condiciones que deben evitarse:** No se conoce ninguna condición que deba evitarse.

**Materiales incompatibles:** Evite los agentes oxidantes y los ácidos.

**Productos de descomposición peligrosos:** La descomposición térmica puede producir óxidos de carbono y de zinc.

## Sección 11. Información toxicológica

**Ojos:** El contacto puede causar irritación con enrojecimiento y lagrimeo.

**Piel:** El contacto prolongado con la piel puede causar irritación y desecación de la piel.

**Inhalación:** La inhalación de vapores puede causar irritación de las membranas mucosas y las vías respiratorias superiores.

**Ingestión:** La ingestión puede ocasionar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea.

**Sensibilización:** No se espera que este producto provoque sensibilización.

**Efectos crónicos:** Este producto contiene una cantidad muy pequeña de sílice cristalina de origen natural. La inhalación repetida de grandes cantidades de polvo de sílice durante un período prolongado de tiempo puede derivar en una enfermedad progresiva y discapacitante, la silicosis. Sin embargo, la sílice cristalina presente en este producto está ligada en la matriz de polímero y no se esperaría que ocurra exposición al polvo.

**Carcinogenicidad:** El dióxido de titanio es catalogado por el CIIC como "Posiblemente carcinogénico para los seres humanos", Grupo 2B. La sílice cristalina respirable está clasificada como un carcinógeno del Grupo 1 por la CIIC, y "conocido para ser un carcinógeno en seres humanos" por NTP (EE.UU.). Sin embargo, la sílice cristalina y el dióxido de titanio presentes en este producto están ligados en la matriz de polímero y no se esperaría que ocurra exposición al polvo. El CIIC clasifica la benzofenona como un carcinógeno del Grupo 2B. Ninguno de los otros componentes presentes en concentraciones de 0,1% o mayores se enumera como carcinógeno por NTP y CIIC (EE.UU.), ACGIH (EE.UU.) u OSHA (EE.UU.).

**Efectos sobre el sistema reproductivo:** Ninguno de los componentes se ha demostrado producir efectos reproductivos o del desarrollo.

**Medidas numéricas de toxicidad:**

Carbonato de calcio: LD50 oral en rata - 6450 mg/kg

Dióxido de titanio: LD50 oral en rata - >5000 mg/kg

Sílice cristalina: LD50 oral en rata - >10.000 mg/kg; CL50 inhalación rata - >0,139 mg/l/4 horas; DL50 piel de conejos - >5000 mg/kg

Óxido de zinc: CL50 por vía oral en ratas - >5 g/kg; CL50 por inhalación en ratas - >5,7 mg/l/4 horas

## Sección 12. Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad:** El óxido de zinc se clasifica como muy tóxico para los organismos acuáticos. CL50 en pez cebra - 1,8 mg/l/96 horas; CL50 en algas - 0,136 mg/l

**Persistencia y degradabilidad:** No hay datos disponibles.

**Potencial de bioacumulación:** No hay datos disponibles.

**Movilidad en el suelo:** No hay datos disponibles.

**Otros efectos adversos:** No hay datos disponibles.

## Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

**Método de eliminación de residuos:** Desechar de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

## Sección 14. Información relativa al transporte

**Nombre correcto de embarque:** Nombre no regulado.

**Número ONU:** Sin número ONU.

**Clase de Peligro/Grupo de empaque:** Sin clase de riesgo/grupo de embalaje.

**Etiquetas requeridas:** No requiere etiquetas.

**Riesgos ambientales:** Sin peligros ambientales conocidos.

**Transporte a granel (de acuerdo con el Anexo II del convenio MARPOL 73/78 y del Código IBC):** No aplica.

**Precauciones especiales:** No precauciones especiales conocidas.

## Sección 15. Información sobre la reglamentación

**Categoría de peligro de SARA (311/312):** Salud crónica



# Hoja de datos de seguridad

**SARA 313 de la EPA:** Este producto contiene las siguientes sustancias químicas reglamentadas bajo Título III, Sección 313 de SARA:

Óxido de zinc (como compuestos de zinc) - 1-5 %

**Sustancias peligrosas según CERCLA (Sección 103)/RQ:** Este producto no está sujeto a la presentación de informes según CERCLA tal como se vende. Muchos estados tienen requisitos de notificación de derrames más estrictos. Notifique los derrames requeridos bajo las regulaciones federales, estatales y locales.

**Ley de control de sustancias tóxicas:** Todos los componentes de este producto figuran en la lista de inventario de la TSCA (EE.UU.).

**Proposición No. 65 de California:** Este producto contiene sustancias químicas que son conocidas por el Estado de California como causantes de cáncer y toxicidad reproductiva.

## Sección 16. Otras informaciones

**Clasificación de la Asociación Nacional de Prevención de Incendios (NFPA, por sus siglas en inglés):**

Salud - 1      Fuego - 0      Inestabilidad - 0

**Clasificación del Sistema de Información de Materiales Peligrosos (HMIS, por sus siglas en inglés):**

Salud - 1\*      Fuego - 0      Peligro Físico - 0

**Fecha de preparación de la HDS:** 1 de octubre de 2015

**Resumen de Revisiones:**

**1 de octubre de 2015:** Nueva HDS.

## NOTIFICACIÓN

La información precedente se cree correcta pero no se presenta como exhaustiva y debe utilizarse sólo como guía. Polyglass U.S.A. Inc. no se hace responsable de ningún daño resultante de la manipulación o el contacto con el producto mencionado anteriormente. Esta información se relaciona sólo con el producto mencionado en este documento y no con su uso en combinación con otros materiales ni en otros procesos.